

## Tirsi morir volea

Prima parte

Giovanni Battista Guarini (1538-1612)

Filippo Nicoletti (?-1634)

*I finti amori, musica a 5 voci, opera II (Vincenzi press, Venice, 1585)*

Canto  
Tir - si mo - rir vo - le - - a, Tir -

Alto  
Mo - rir vo - le - - a, Tir - si

Quinto  
Mo - rir vo - le - - a, mo - rir vo - le -

Tenore  
Tir - - si mo - rir vo - le - - - a,

Basso  
Mo - rir vo - le - - a,

5  
- si, Tir - - si mo - rir vo - le - a, mo - rir vo - le - a, Gli oc -

mo - rir vo - le - - a, Tir - - si mo - rir vo - le - - a,

- - a, Tir - - si mo - rir vo - le - a,

mo - rir vo - le - - a, mo - rir vo - le - a,

Tir - si, Tir - - si mo - rir vo - le - a, Gli oc -

10

chi mi - ran - do di co - lei ch'a - do - ra, Quan - d'el - la, Quan - d'el - la

Gli oc - chi mi - ran - do di co - lei ch'a - do - ra, Quan - d'el - la, Quan -

Gli oc - chi mi - ran - do di co - lei ch'a - do - ra, di co - lei ch'a - do - ra, Quan - d'el - la, Quan - d'el - la

Gli oc - chi mi - ran - do di co - lei ch'a - do - ra, Quan - d'el - la, Quan - d'el - la, Quan -

chi mi - ran - do di co - lei ch'a - do - ra, Quan - d'el - la, Quan - d'el - la, Quan -

15

Gli dis - se ohi - mè, Gli dis - se ohi - mè, ben mi - o,

d'el - la che di lui non me - n'ar - de - a, Gli dis - se ohi - mè, Gli dis - se ohi - mè, ben

Gli dis - se ohi - mè, ben mi - o, Gli dis - se ohi - mè, ben mi -

d'el - la che di lui non me - n'ar - de - a, Gli dis - se ohi - mè, ben mi - o, ohi - mè, ben

d'el - la che di lui non me - n'ar - de - a, Gli dis - se ohi - mè, ben mi - o, ohi - mè, ben

20

Deh, non mo - rir, Deh, non mo - rir an - co - ra, Che te - co bra - mo di mo - rir an -

mi - o, Deh, non mo - rir an - co - ra, Deh, non mo - rir an - co - ra, Che

- o, Deh, non mo - rir an - co - ra, Che te - co bra - mo di mo - rir an - ch'i -

mi - o, Deh, non mo - rir an - co - ra, Che te - co bra - mo di mo - rir an -

mi - o, Deh, non mo - rir an - co - ra, Che te - co bra - mo di mo - rir an -

25

ch'i - o, di mo-rir an - ch'i-o. Fre-nò, Fre-nò Tir - si'l de-si - o Ch'a-vea di pur sua vi-ta al-lor fi-  
 te - cobra-mo di mo-rir an - ch'i-o. Fre - nò Tir - si'l de - si - o  
 o. Fre - nò, Fre-nò Tir-si'l de-si - o Ch'a - vea di pur sua vi-ta al-lor fi-  
 ch'i - - o. Fre-nò, Fre-nò Tir - si'l de - si - o Ch'a - vea di pur sua vi-ta al-lor fi-  
 ch'i - o. Fre-nò, Fre-nò Tir - si'l de - si - o Ch'a - vea di pur sua vi-ta al-lor fi-

30

ni - re, E sen-tia mor - te in non po - ter mo - ri - re. E  
 E sen-tia mor - te in non po - ter mo - ri - re, E  
 ni - re, E sen-tia mor - te in non po - ter mo - ri - re, mo - ri - re.  
 - ni-re, E sen - tia mor-te in non po - ter mo - ri - re.  
 ni - re, E sen-tia mor - - te in non po - ter mo - ri - re.

35

men-tre il guar-do pur fis - so te - ne - a Nei be-gli oc - chi, Nei  
 men-tre il guar-do pur fis - so te - ne - a, fis - so te - ne - a Nei be-gli oc - chi di - vi - ni, Nei.  
 E men-tre il guar-do pur fis - so te - ne - a Nei be-gli oc - chi di - vi - ni, Nei.  
 E men-tre il guar-do pur fis - so te - ne - a Nei  
 E men-tre il guar-do pur fis - so te - ne - a Nei be-gli oc - chi di - vi - ni, Nei.

E men-tre il guar-do pur fis - so te - ne - a Nei be-gli oc - chi di - vi - ni,

40

\_ be-gli oc-chi di - vi - ni, Il net - tar a - mo - ro - so in - di be - ve - a.  
 \_ be-gli oc-chi di - vi - ni, Il net - tar a - mo - ro - so in - di be - ve - a.  
 \_ be-gli oc-chi di - vi - ni, Il net - tar a - mo - ro - so in - di be - ve - a.  
 \_ be-gli oc-chi di - vi - ni, Il net - tar a - mo - ro - so in - di be - ve - a.  
 Il net - tar a - mo - ro - so in - di be - ve - a.

Tirsi morir volea,  
 gli occhi mirando di colei ch'adora,  
 quand'ella che di lui non meno ardea,  
 gli disse: «ohimè, ben mio,  
 deh, non morir ancora,  
 che teco bramo di morir anch'io.»  
 Frenò Tirsi il desio  
 ch'avea di pur sua vita allor finire,  
 e sentia morte in non poter morire.  
 E mentre il guardo pur fisso tenea  
 nei begli occhi divini,  
 il nettar amoroso indi bevea.

Tirsi wished to die,  
 gazing into the eyes of she whom he adored,  
 whereupon she, who burned no less for him,  
 told him: Alas, my beloved,  
 ah, die not yet!  
 For with you I too yearn to die!  
 Tirsi restrained his desire  
 that he had to thus end his life right then;  
 and he felt death, and he could not die.  
 And while he held his gaze fixed  
 upon the alluring, divine eyes,  
 he then drank the nectar of love.

*translation by editor*

Note: This madrigal collecting of Nicoletti's is quite unusual in that it explicitly lists on each piece the author of the each text, when known. This text of Guarini widely circulated northern Italy in the 1580s, and was widely set by madrigalists, but it is listed here as *Rime d'incerto*. Guarini we highly associated with the court of Ferrara, and Ferrara is where Nicoletti was born, and would later work.